

人壽保險 - 人壽保障

#要明智

傳承智慧 綿延後代

Sun 
Life Financial
永明金融



卓裕人壽系列

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立)

未雨綢繆

妥善照顧您的摯親及業務需要

與摯親分享您多年努力的豐碩成果，是給他們珍貴的禮物。一份明智的保險計劃，不單可妥善保管您珍貴的禮物，無懼人生起伏，更可助您增長財富，傳承個人資產與業務，讓您一生的成就延續下去。

永明金融是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。卓裕人壽系列為您提供：

- 真正的終身保障和傳承方案，以緊扣您的財務需要
- 全面的業務保障，減低公司因不幸事故而損失重要員工時的財務影響，以助業務持續營運



一筆過保費 終身受保

您只需於保單開始生效時繳付一筆過保費，我們便會全力助您增長、保存及傳承財富。**卓裕人壽系列**為您提供真正的終身保障，保障不設期限，讓您在黃金歲月盡享無憂生活。如受保人（即保單內的受保障人士）不幸身故，**卓裕人壽系列**會助您把財富世代傳承下去。



3款保障計劃 提供靈活選項

3款不同的保障計劃 - **卓裕人壽系列80**、**卓裕人壽系列100**及**卓裕人壽系列200**為您提供不同的保障、儲蓄和保費組合，靈活配合您的財務需求和未來的計劃。



雙重紅利 助您財富增值

計劃設有兩種非保證紅利，在為您提供保障的同時並協助您增長財富。

歸原紅利¹

自第1個保單周年日起，歸原紅利（如有）每年公布最少1次。歸原紅利的面值和現金價值一經公布即為保證，並於保單內累積。您的財富將隨著您的紅利而提升。您更可以按需要隨時從保單中提取累積歸原紅利的現金價值²，以配合您的財務需求。

一次性的終期紅利¹

一次性的終期紅利將於保單完結時（當退保或受保人身故）才存入您的保單。我們會於第10個保單周年日起每年公布最少1次終期紅利，每次公布均會調整並根據永明金融當時釐定的規則而有所增加或減少。



6種核保級別 配合不同的生活方式

計劃設有6種不同的核保級別，讓擁有健康體魄及良好生活習慣的受保人獲得較相宜的保費。



免費國際緊急支援服務 隨時隨地提供援助

本計劃特別提供免費24小時國際緊急支援服務³，不論您身處何地，都能為您提供緊急醫療支援，包括醫療運送及遺體運返、預繳入院訂金、運送必須之藥物及醫療器材等服務。

註：

1. 歸原紅利及終期紅利的價值為非保證及由香港永明金融有限公司（「永明金融」）不時釐定的規則所指定。歸原紅利及終期紅利或根據數個經驗因素之表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括（但不限於）賠償經驗、保單開支、稅項及保單主權人的終止保單經驗。
2. 現金提取款項的上下限額受屆時行政規則所約束。
3. 國際緊急支援服務由第三者服務機構國際救援（亞洲）公司提供。此項保障並非保證續保。有關釋義、完整的條款及細則及除外責任的詳情，請參閱有關的批註樣本。我們將應您要求提供有關文件。

主要產品資料

最低保障額	美元 1,000,000
投保年齡	18-70 歲
保障年期	終身

退保價值	保證現金價值 + 任何累積歸原紅利的現金價值 + 任何終期紅利的現金價值 - 任何貸款及利息
------	--

卓裕人壽系列 200 / 卓裕人壽系列 100

身故保障	保障額的100% + 任何累積歸原紅利的面值 + 任何終期紅利的面值 - 任何貸款及利息
------	--

卓裕人壽系列 80

身故保障	下表列出的相應保障額適用之百分比 + 任何累積歸原紅利的面值 + 任何終期紅利的面值 - 任何貸款及利息
------	--

受保人身故時間	保障額適用之百分比
70歲或第20個保單周年日，以較後者為準（「指定周年日」）之前	100%
由指定周年日至其後第1個保單年度內	98%
由指定周年日至其後第2個保單年度內	96%
由指定周年日至其後第3個保單年度內	94%
由指定周年日至其後第4個保單年度內	92%
由指定周年日至其後第5個保單年度內	90%
由指定周年日至其後第6個保單年度內	88%
由指定周年日至其後第7個保單年度內	86%
由指定周年日至其後第8個保單年度內	84%
由指定周年日至其後第9個保單年度內	82%
由指定周年日至其後第10個保單年度內及往後期間	80%

保費繳付模式	整付保費
保單貨幣	美元



卓裕人壽系列

200

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立)

卓裕人壽系列200

給摯親最珍貴的禮物 – 在卓裕人壽系列中，卓裕人壽系列200提供最頂級的儲蓄及保障方案，其保證現金價值上限為整付保費的200%。此計劃不僅提供全面的人壽保障，並協助您有效地增長財富，為您的摯親在未來奉上最珍貴的禮物。

參考例子

C先生十分愛護他的3名子女，並希望確保現在和將來都能滿足他們的需求，給他們安裕的生活。因此，他選擇了卓裕人壽系列200，除了提供全面的人壽保障外，計劃並切合獨特的個人需要，助C先生輕鬆累積及傳承財富，讓子女們安心邁步向前，追尋夢想。



C先生，45歲
標準非吸煙者
香港居民，育有3名子女

卓裕人壽系列200
保障額：美元 10,000,000
整付保費⁴：美元 3,180,000

C先生於80歲退保



退保價值

=

保證現金價值

+

任何累積歸原紅利的現金價值

+

任何終期紅利的現金價值

-

任何貸款及利息

由保單續發日起計至
第5個保單年度完結時（45–49歲）

美元 2,544,000
（整付保費的 80%）

第6至第10個
保單年度（50–54歲）

美元 2,544,000–美元 3,180,000
（整付保費的 80% 遞增至 100%）

第11個保單年度
（55歲）至100歲

美元 3,180,000–美元 6,360,000
（整付保費的 100% 遞增至 200%，
以保障額的 100% 為上限）

101歲起

美元 6,360,000
（整付保費的 200%，
以保障額的 100% 為上限）

80歲時



預期：
美元 11,082,033

=

美元 4,946,700

+

預期：美元 2,850,133

+

預期：美元 3,285,200

整付保費的
348%

C先生於80歲身故



身故保障

=

保障額的100%

+

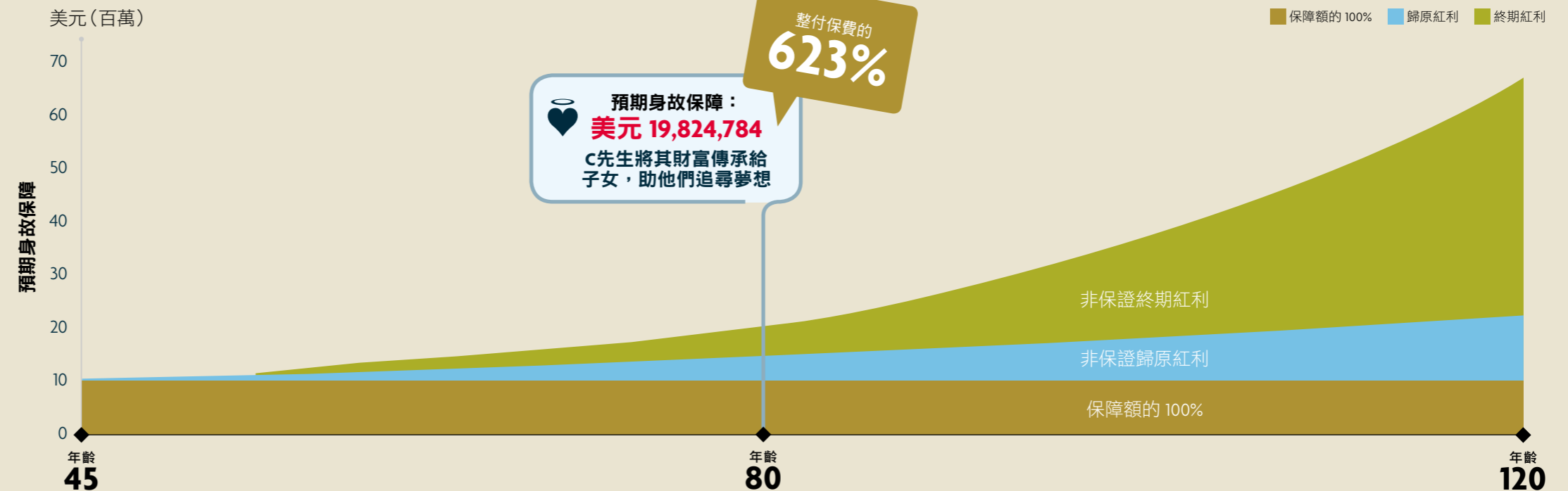
任何累積歸原紅利的面值

+

任何終期紅利的面值

-

任何貸款及利息



註：

4. 整付保費不包括額外的保費及已繳付的附加保費及費用。

上述例子只供說明用途。實際的退保價值及身故保障可能較以上的預期金額為高或低，或根據數個經驗因素之表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括（但不限於）賠償經驗、保單開支、稅項及保單主權人的終止保單經驗。

重要提示：本單張須與卓裕人壽系列產品推銷刊物一併閱讀。



卓裕人壽系列

100

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立)

卓裕人壽系列100

讓摯親安枕無憂 – 卓裕人壽系列100提供終身高達整付保費100%的保證現金價值，確保您及您的摯親得到全面保障，安枕無憂。

參考例子

B先生為太太及2名子女的家庭支柱，他明白到他必須致力守護家人，確保他們日後的生活有所保障。因此，他選擇了卓裕人壽系列100，此計劃提供長遠理財及全面的人壽保障，助B先生及家人盡享璀璨人生。



B先生，45歲
標準非吸煙者
香港居民，育有2名子女

卓裕人壽系列100
保障額：美元10,000,000
整付保費⁴：美元2,760,000

B先生於80歲退保

退保價值

=

保證現金價值

+

任何累積歸原紅利的現金價值

+

任何終期紅利的現金價值

-

任何貸款及利息

由保單繕發日起計至
第5個保單年度完結時（45–49歲）

美元 2,208,000
(整付保費的 80%)

第6至第25個保單年度（50–69歲）

美元 2,208,000–美元 2,760,000
(整付保費的 80% 遞增至 100%)

由第26個保單年度（70歲）起

美元 2,760,000
(整付保費的 100%)

80歲時

預期：

美元 8,208,646

=

美元 2,760,000

+

預期：美元 2,427,246

+

預期：美元 3,021,400

整付保費的 297%

B先生於80歲身故

身故保障

=

保障額的100%

+

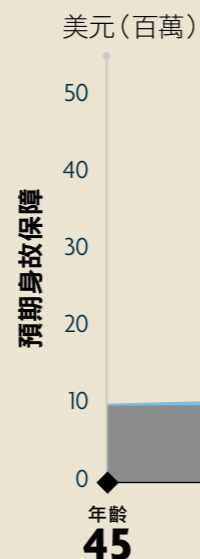
任何累積歸原紅利的面值

+

任何終期紅利的面值

-

任何貸款及利息



預期身故保障：

美元 18,805,431

B先生為家人計劃未來，以備不時之需。

整付保費的 681%

■ 保障額的 100% ■ 歸原紅利 ■ 終期紅利

註：

4. 整付保費不包括額外的保費及已繳付的附加保費及費用。

上述例子只供說明用途。實際的退保價值及身故保障可能較以上的預期金額為高或低，或根據數個經驗因素之表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括（但不限於）賠償經驗、保單開支、稅項及保單主權人的終止保單經驗。

重要提示：本單張須與卓裕人壽系列產品推銷刊物一併閱讀。



卓裕人壽系列

80

香港永明金融有限公司

(於百慕達註冊成立)

卓裕人壽系列80

助您安枕無憂 – 卓裕人壽系列80為您提供一個平衡的人壽保障和儲蓄方案，滿足您生活中不斷變化的需求。我們明白，您的保障需求可能會隨著年齡的增長而減少，從70歲或第20個保單周年日（以較後者為準）開始，身故保障的保證部分會由保障額的100%連續10年每年減少2%至保障額的80%。

參考例子

A先生與年邁的父母過著舒適安穩的生活，習慣萬事準備充足的他，希望能建立穩健可靠的財務基礎，以備不時之需，因此他選擇了卓裕人壽系列80。



A先生，45歲
標準非吸煙者
香港居民，並有年邁的父母

卓裕人壽系列80
保障額：美元 10,000,000
整付保費⁴：美元 2,380,000

A先生於80歲退保

退保價值

=

保證現金價值

+

任何累積歸原紅利的現金價值

+

任何終期紅利的現金價值

-

任何貸款及利息

由保單續發日起計至
第 5 個保單年度完結時 (45-49 歲)

美元 1,904,000
(整付保費的 80%)

第 6 至第 25 個保單年度 (50-69 歲)

美元 1,904,000-美元 2,380,000
(整付保費的 80% 遞增至 100%)

由第 26 個保單年度 (70 歲) 起

美元 2,380,000
(整付保費的 100%)

80 歲時

整付保費的 **295%**

預期：
美元 7,037,196

=

美元 2,380,000

+

預期：美元 2,110,396

+

預期：美元 2,546,800

A先生於80歲身故

身故保障

=

身故保障的保證部分⁵

+

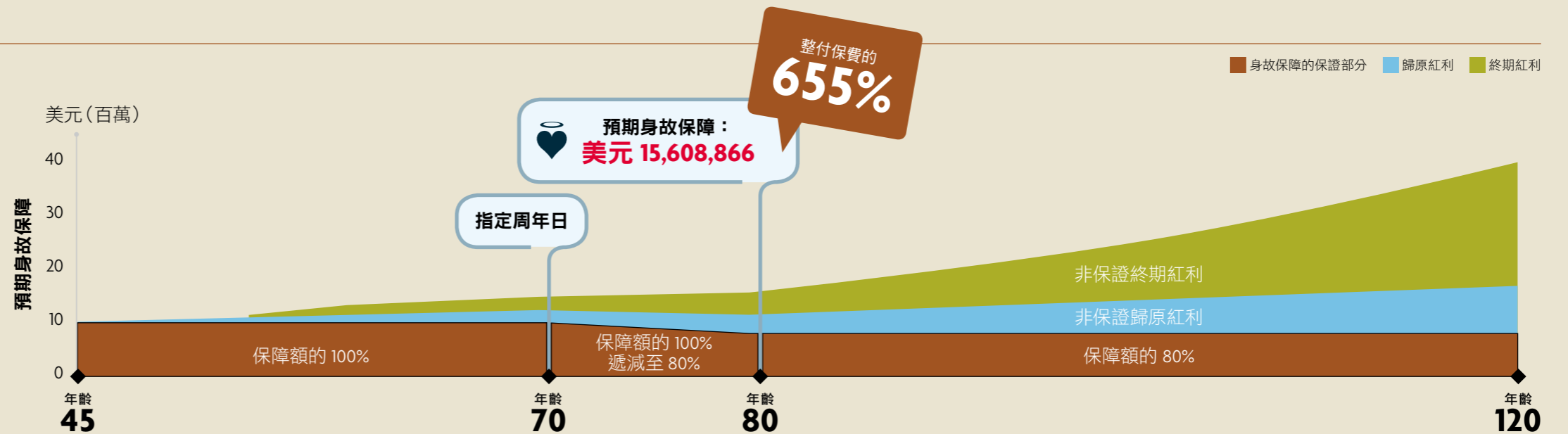
任何累積歸原紅利的面值

+

任何終期紅利的面值

-

任何貸款及利息



註：

4. 整付保費不包括額外的保費及已繳付的附加保費及費用。

5. 有關身故保障的保證部分詳情，請參閱卓裕人壽系列產品推銷刊物主要產品資料中相應的保障額適用之百分比。

上述例子只供說明用途。實際的退保價值及身故保障可能較以上的預期金額為高或低，或根據數個經驗因素之表現而改變，其中投資回報通常被視為主要決定因素。其他因素包括（但不限於）賠償經驗、保單開支、稅項及保單主權人的終止保單經驗。

重要提示：本單張須與卓裕人壽系列產品推銷刊物一併閱讀。

重要資料：**紅利理念**

人壽保險涉及把風險由個人轉移至壽險公司，及集中大量保單組別的風險。分紅保險的部份風險會由保單持有人承擔或由保單持有人及壽險公司共同承擔。保單持有人可能獲分配歸原 / 終期 / 特別紅利形式的保單持有人紅利作為回報。這些紅利並不保證，金額可按年改變。

一般而言，這些保單的紅利反映其所屬保單組別一直以來的經驗。紅利基本上根據數個因素之表現而改變，其中投資回報*（包含資產拖欠及投資成本所帶來的影響）通常被視為紅利表現的主要決定因素。其他因素包括（但不限於）索償經驗、稅項、開支及保單持有人續保率。

較預期好及較預期差的經驗會隨時間攤分，從而為保單持有人提供較穩定的紅利派發。如產品具備終期 / 特別紅利，透過調整終期 / 特別紅利率轉介之經驗一般會在較短時間內攤分。

紅利分配程序旨在確保各保單組別之間及在不同時間簽發的保單之間於可行的範圍內保持公平合理分配。在每次向保單持有人公布歸原紅利或派發終期 / 特別紅利時，股東亦會獲得當中部分分配。

香港永明金融有限公司董事會每年最少決定一次將公布或發放予分紅保單之保單持有人的紅利金額。此決定是根據香港永明金融有限公司委任精算師按照認可的精算原則及常法所提出的建議而落實。分紅保單業務的管理同時受香港永明金融有限公司的內部政策監管，並受內部Par Governance Committee之建議所約束。

* 投資回報包括相關資產組合的投資收入及資產值變動。投資回報表現受利息收入及其他市場風險因素影響，包括利率或信貸息差變動、信貸事件，以及非固定收入資產的價格變動。有關與相關資產組合相連的投資政策、目標及策略的詳情，請參閱投資理念。

^ 索償經驗代表實際死亡率及發病率之經驗。續保率包括保單失效 / 期滿及部分退保經驗；以及對投資構成的相應的影響。開支因素只包括營運開支，並會按香港永明金融有限公司於可見未來的預期所需開支水平從分紅基金中收取。若可見未來的預期所需開支水平有所調整，保單持有人會分擔 / 分享該調整所產生之影響。每一個年度中任何實際開支與預期所需開支水平的差距將由股東承擔。

有關紅利履行比率之資料，請參閱香港永明金融有限公司網頁（www.sunlife.com.hk/dividendhistory_chi）。

投資理念（政策、目標及策略）

本產品的投資策略乃為保單持有人提供長遠回報，及將風險維持於適當水平；並在履行保證利益的同時，為所說明之非保證利益提供合理的兌現機會為主要目標。

此投資策略的資產組合包括多項固定收入資產如國家債券、企業債券及企業貸款；以及非固定收入資產即如類近股票之投資。固定收入資產的信用評級結構為多類別的投資級別證券組合。根據我們的風險承受程度及投資政策，除非資產組合於持有期間被降低信用評級，否則不可投資於投資級別以下的資產。

本產品現時之長期目標資產組合如下：

資產類別	目標資產組合
固定收入資產	55%-75%
非固定收入資產	25%-45%

實際資產組合百分比將根據市場情況及投資經驗而有所變化。分散投資於不同資產類別有助長期維持更穩定的投資回報。

資產的貨幣單位在適當情況下將與保單貨幣一致，惟亦會考慮可供選擇投資之資產及在風險與回報之間作出平衡。不相配的貨幣風險將以適當的對沖工具管理。衍生工具亦可用於對沖市場風險，但不預期使風險水平超越既定的風險承受能力。

以上投資策略可能有所更改，惟任何改動必須先通過內部嚴謹的審批過程。如有任何重要更改，我們將會通知保單持有人。

主要產品風險：

1. 請注意，如您提早終止此保單，您所獲得的金額可能顯著少於您在計劃下已繳付的整付保費。
2. 提取現金會導致保單價值減少，而您所獲得的利益亦會相應減少，並可能不足以應付您的需要。
3. 部分退保會導致保單價值和保障額減少，而您所獲得的利益亦會相應減少，並可能不足以應付您的需要。
4. 如發生以下情況，你的保單將會完結或我們有權終止此基本計劃（以最先者為準）：
 - a. 於部分退保後，退保價值低於屆時之行政規則所要求的最低限額；
 - b. 於保費到期後，我們尚未收訖有關保費；
 - c. 累積保單貸款及利息超過保證現金價值及累積歸原紅利之現金價值（如有）的總和；或
 - d. 受保人身故。
5. 任何涉及保單貨幣與其他貨幣互相兌換的交易將承受外匯風險，例如保單貨幣之匯率變動。
6. 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
7. 此基本計劃乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利息。

重要提示：

此推銷刊物僅供參考。有關字詞的釋義及保障範圍的完整的條款及細則的詳情，請參閱保單文件樣本。

取消保單的權利：

通過給我們的書面請求，您的保單將被取消及任何已繳款項將被退還，條件是：(1)您取消保單的書面請求必須由您簽署，並在自保單／通知書（說明可以領取保單及冷靜期到期之日）交付予您／您的代表後的21天內（以較早者為準），並由我們的辦事處（香港九龍廣東道15號港威大廈永明金融大樓8樓）直接收到；及(2)若我們已根據保單支付任何收益，則不會退還任何款項。

關於香港永明金融

香港永明金融乃加拿大永明人壽保險公司的全資附屬公司，於1892年2月22日成立，提供卓越的產品及服務超逾125年，致力令香港更閃亮。

香港永明金融是主要的國際金融服務機構，透過專業及經驗豐富的銷售團隊為個人及企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供人壽和醫療保障、財富管理及退休策劃全面的綜合方案。此外，我們不僅提供多元化的產品，更擁有團體福利及第三者退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您於人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。**卓裕人壽系列**屬永明金融儲蓄及人壽保障系列保險產品，旨在為您提供完善的理財方案。

永明金融產品組合



您可透過以下途徑了解我們更多的資訊：

- 網址：www.sunlife.com.hk
- 客戶服務熱線：**2103 8928**
- 請聯絡您的理財顧問

- **App Store:** 永明展廊



此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。有關釋義及完整的條款及細則的詳情，請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供有關文件。如果此推銷刊物與保單文件內容不符，則以保單文件為準。

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立)

「理財軒」

香港九龍廣東道15號港威大廈
永明金融大樓8樓

客戶服務熱線：2103 8928
傳真：2103 8938
www.sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2018年3月編印
由香港永明金融有限公司刊發

